

<p><b>2020KO URRIAREN 29AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA.</b></p> <p>=====</p> <p><u>BERTARATUAK</u></p> <p><u>ALKATE DIHARDUENA</u></p>	<p><b>ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE OCTUBRE DE 2020.</b></p> <p>=====</p> <p><u>ASISTENTES</u></p> <p><u>ALCALDESA ACCIDENTAL</u></p>
---	--

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)

<p><u>ALKATEORDEAK</u></p>	<p><u>VICEALCALDESAS</u> <u>Y</u> <u>VICEALCALDE</u></p>
----------------------------	--

Carmen Diaz Perez (PSE-EE)  
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ-PNV)  
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ-PNV)

<p><u>ZINEGOTZIAK</u></p>	<p><u>CONCEJALES</u></p>
---------------------------	--------------------------

Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)  
Joseba Arregi Martínez (EAJ/PNV).  
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).  
Carlos Sergio Achotegui (EAJ/PNV)  
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)  
Ainhoa Galduroz Alvarez (EAJ/PNV)  
Arantzazu Rica Alvarez (EAJ/PNV)  
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP).  
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).  
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)  
Alicia González Del Valle Francos (PP)  
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)  
Nerea Guijarrubia Garzia (EH BILDU).  
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)  
Itxaso Maseda Saratxo (EH BILDU)  
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)  
Gonzalo Ayo Jimenez (PSE-EE)  
Asunción Olaeta Perez De Mendiola (PSE-EE)  
Paula Amieva Clemente (E. PODEMOS)  
Carolina Uribe de la Espriella (E. PODEMOS)

**IDAZKARI NAGUSIA**

**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletzeko Bilkura Aretoan eta Alkateordea Keltse Eiguren Alberdi andrea dela, egun horretako goizeko bederatzia eta erdietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontuhartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia de la Vicealcaldesa, Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve treinta horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

Alkateordeak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiak heldu diete. Emaizta honakoa izan da:

La Vicealcaldesa, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

**EBAZPEN ATALA**

**PARTE RESOLUTIVA**

**121.- GETXOKO UDALBALTZAK 2020KO IRAILAREN 29AN EGINDAKO AURREKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA ONESTEA.**

**121.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 29 DE SEPTIEMBRE DE 2020.**

2020ko irailaren 29an Getxoko Udalbaltzak egindako ohiko bilkuraren akta aho batez onestea.

Se aprueba por unanimidad el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por el Pleno del Ayuntamiento de Getxo el día 29 de septiembre 2020.

**122.- MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA JAUNA EH BILDU TALDEAREN ALDETIK UDAL HONETAKO ZINEGOTZI KARGUAZ JABEARAZTEA ETA UDAL-ORGANOEI ATXIKITXEKO PROPOSAMENA ETA TALDEKO BOZERAMAILE IZENDAPENAREN**

**122.- TOMA DE POSESIÓN DEL CARGO DE CONCEJAL POR EH BILDU DE DON MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA Y PROPUESTA DE ADSCRIPCIÓN A DIFERENTES ÓRGANOS MUNICIPALES Y DACIÓN DE**

## BERRI EMATEA.

Alkateak Mikel Bildosola Agirregomezkortari dei egin dio, eta bertaratu egin da Getxoko Udaleko zinegotzi kargua hartzeko.

Idazkari nagusiak jakinarazi duenez, ondasunen eta interesen aitortpena bete du, eta 1979ko apirilaren 5eko Errege Dekretuan xedatutakoa beteko du, honako hau galdetuz:

Zin dagizu, edo agintzen duzu, zure kontzientzia eta ohorearen izenean, Getxoko udaleko zinegotzi arduraren eginbeharrak zintzoki beteko dituzula, Erregeari leial izanik, eta Konstituzioa bete eta betearaziko duzula, Estatuko funtsezko araua delako? Mikel Bildosola Agirregomezkortak erantzun du:

“Legeak behartuta, hitza ematen dut”.

Alkateak ongietorria eman dio Udalbatza guztiaren izenean.

Ondoren, Alkatetzak proposatuta aho batez honako hau erabaki da:

1.- Udal honetako zinegotzi karguaz Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna jabearaztea, EH Bildu-koa bera.

2.- Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna informazio batzordeetan eta tokiko erakunde autonomoen artezkaritza kontseiluetan sartuko da Cristina Zamora Chuquiguanga andrearen ordeaz:

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea: titular bezala

## CUENTA DE DESIGNACIÓN DE PORTAVOZ DEL GRUPO.

La Alcaldesa llama a Mikel Bildosola Agirregomezkorta que se persona para tomar posesión del cargo de concejala del Ayuntamiento de Getxo.

El Secretario General informa que ha cumplimentado la declaración de bienes e intereses y procede a cumplimentar lo dispuesto en el Real Decreto de 5 de abril de 1.979, preguntando:

¿Jura o promete por su conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Concejales del Ayuntamiento de Getxo con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado?, a lo que Mikel Bildosola Agirregomezkorta contesta:

“Por imperativo legal, prometo”.

La Alcaldesa le da la bienvenida en nombre de toda la corporación.

A continuación, a propuesta de la Alcaldía-Presidencia por unanimidad se acuerda:

1.- Dar posesión del cargo de Concejales de este Ayuntamiento a don Mikel Bildosola Agirregomezkorta perteneciente a EH Bildu.

2.- Adscribir a don Mikel Bildosola Agirregomezkorta a las siguientes Comisiones Informativas y Consejos Rectores de los Organismos Autónomos Locales en sustitución de doña Cristina Zamora Chuquiguanga.

Comisión Informativa de Organización y Cuentas: como titular.

Lurraldeko Informazio Batzordea:  
titular bezala.

Comisión Informativa de  
Territorio: como titular.

Herritargoko Informazio  
Batzordea: ordezko bezala.

Comisión Informativa de  
Ciudadanía: como suplente.

Gizarte kohesiorako Informazio  
Batzordea: ordezko bezala.

Comisión Informativa de  
Cohesión Social: como suplente.

Jesusen Bihotzaren Udal  
Egoitzako tokiko erakunde  
autonomoaren Artekaritza Kontseilua:  
titular bezala.

Consejo Rector O.A.L. Residencia  
Municipal Sagrado Corazón de Jesús:  
como titular.

Kultur etxeko tokiko erakunde  
autonomoaren Artekaritza Kontseilua:  
ordezko bezala.

Consejo Rector O.A.L. Aula de  
Cultura: como suplente.

Musika eskolako tokiko erakunde  
autonomoaren Artekaritza Kontseilua:  
titular bezala.

Consejo Rector O.A.L. Escuela de  
Música: como titular.

Getxo Kirolak tokiko erakunde  
autonomoaren Artekaritza Kontseilua:  
ordezko bezala.

Consejo Rector O.A.L. Getxo  
Kirolak: como suplente.

3.- Mikel Bildosola Agirregomezkorta  
jauna EH Bildu udal taldeko  
bozeramaile izendatu dutela jakitea.

3.- Quedar enterados de la designación  
de don Mikel Bildosola  
Agirregomezkorta como portavoz del  
grupo municipal EH Bildu.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Keltse Eiguren

### BOZKETA/VOTACIÓN

Aho batez / Unanimidad

### ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

123.- MANUEL GAINZA  
APARKALEKUA  
ERABILTZEAGATIKO PREZIO  
PUBLIKOAK ONARTZEA.

Antolakuntza eta Kontuetako  
Informazio Batzordeak proposatuta,  
gehiengoz ondorengo erabaki da:

### ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

123.- APROBACIÓN DE LOS  
PRECIOS PÚBLICOS POR LA  
UTILIZACIÓN DEL  
APARCAMIENTO MANUEL  
GAINZA.

A propuesta de la Comisión  
Informativa de Organización y Cuentas  
por mayoría se acuerda:

**LEHENENGOA:** Manuel Gainza aparkalekuan gauzatuko diren zerbitzuak emateagatiko prezio publikoak ezarriko dira; honako hauek izango dira zenbatekoak:

PREZIO PUBLIKOAK,  
TXANDAKETA:

- 09:30etik 20:00etara, ohiko tarifa, 0,02 eurokoa minutuko (BEZa barne), 0,05 euroko multiploetan.
- 00:00etatik 09:30era eta 20:00etatik 23:59ra, tarifa murriztua, 0,00625 eurokoa minutuko (BEZa barne), 0,05 euroko multiploetan.

Egunean, gehienez, 17,65 euro kobratuko dira (BEZa barne).

PREZIO PUBLIKOAK, ABONUAK:

- Egoiliarrentzako hileko abonatuaren prezio publikoa, -3 solairuan, 84,7 eurokoa hilean (BEZa barne).
- Eguneko abonatuaren prezio publikoa (08:00etatik 20:00etara), txandatze-araubidean, 181,5 eurokoa hilean (BEZa barne).
- Gaueko abonatuaren prezio publikoa (20:00etatik 08:00etara), txandatze-araubidean, 127,05 eurokoa hilean (BEZa barne).
- Goizetako abonatuaren prezio publikoa (08:00etatik 15:00etara), txandatze-araubidean, 133,1 eurokoa hilean (BEZa barne).
- Arratsaldeetako abonatuaren prezio publikoa (15:00etatik 22:00etara), txandatze-araubidean, 108,9 eurokoa hilean (BEZa barne).

ABONATUAREN TXARTELAREN  
PREZIO PUBLIKOA (EDO EZARTZEN

**PRIMERO.-** Establecer los precios públicos por la prestación de los servicios a desarrollar en el aparcamiento Manuel Gainza, cuyas cuantías serán las siguientes:

PRECIOS PÚBLICOS ROTACIÓN:

- Tarifa ordinaria de 09:30 a 20:00 a razón de 0,02 € cada minuto (IVA incluido), en múltiplos de 0,05 €.
- Tarifa reducida de 00:00 a 09:30 y de 20:00 a 23:59 a razón de 0,00625 € cada minuto (IVA incluido), en múltiplos de 0,05 €.

Resultando un máximo diario de 17,65 €/jornada (IVA incluido).

PRECIOS PÚBLICOS ABONOS:

- Precios público de abonado mensual para residentes planta -3 a razón de 84,7 €/mes (IVA incluido).
- Precios público de abono diurno (08:00 a 20:00) en régimen de rotación 181,5 €/mes (IVA incluido).
- Precios público de abono nocturno (20:00 a 08:00) en régimen de rotación 127,05 €/mes (IVA incluido).
- Precios público de abono de mañana (8:00 a 15:00) en régimen de rotación 133,1 €/mes (IVA incluido).
- Precios público de abono de tarde (15:00 a 22:00) en régimen de rotación 108,9 €/mes (IVA incluido).

PRECIO PÚBLICO TARJETA

DEN SARBIDE-SISTEMARENA):

- Abonatuaren txartela edo ezartzen den sarbide-sistema egitea/berritzea: 3,00 € (BEZa barne).

APARKALEKUAN ZERBITZU BERRIAK EMATEAGATIKO ETA GAUR EGUN DAUDENAK ALDATZEAGATIKO BESTE PREZIO PUBLIKO POSIBLE BATZUK:

Abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauaren, Toki Ogasunei buruzkoaren, 50.1. artikuluan ezarritakoaren babesean, Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzen zaio aipatutako aparkalekuan etorkizunean eman daitezkeen beste zerbitzu batzuegatik ordaindu beharreko zerbitzu publikoak ezartzea, bai eta gaur egun daudenak aldatzea ere.

Dagokion erabakia onesteko, Azpiegitura eta Zerbitzuen Arloak bere proposamenak igorriko ditu, ziurtagiri egokiekin, Diruzaintza Arlori. Arlo horrek txosten teknikoa egingo du, gutxienez zerbitzuaren edo jardueraren kostuaren estaldura justifikatzen duena, eta gero Gobernu Batzarrari txostena eta onepen proposamena aurkeztuko dizkio.

Tokiko Gobernu Batzarrak prezio publikoak arestian adierazitako mugaren azpitik jarri ahalko ditu, hala gomendatzen duten arrazoi sozialak, ongintzazkoak, kulturalak edo interes publikokoak badaude. Kasu honetan, Diruzaintza Arloari igortzen zaion proposamenak, interes orokor hori justifikatzeaz gain, frogatu egin beharko du aurrekontuan dirua dagoela ateratzen den aldea estaltzeko, baldin balego.

ABONADO (O SISTEMA DE ACCESO QUE SE ESTABLEZCA):

- Expedición/renovación de tarjeta de abonados o sistema de acceso que se establezca: 3,00 € (IVA incluido).

OTROS POSIBLES PRECIOS PÚBLICOS POR NUEVOS SERVICIOS A PRESTAR EN EL APARCAMIENTO Y POR MODIFICACIÓN DE LOS EXISTENTES:

Al amparo de lo previsto en el artículo 50.1 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, se delega en la Junta de Gobierno Local el establecimiento de nuevos precios públicos por otros servicios que puedan prestarse en el futuro en el citado aparcamiento, así como la modificación de los existentes.

Para la aprobación del correspondiente acuerdo el Área de Infraestructura y Servicios remitirá sus propuestas, junto con la documentación justificativa correspondiente, al Área de Tesorería, quien, previa emisión del informe técnico económico que justifique la cobertura como mínimo del coste del servicio o actividad, elevará a la Junta de Gobierno el informe y la propuesta de aprobación.

Cuando existan razones sociales, benéficas, culturales o de interés público que así lo aconsejen, la Junta de Gobierno Local podrá fijar precios públicos por debajo del límite indicado anteriormente. En este caso, la propuesta que se remita al Área de Tesorería, además de justificar la concurrencia de dicho interés general, deberá acreditar la consignación de dotación presupuestaria para la cobertura de la diferencia resultante si la hubiere.

**BIGARRENA.-** Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

**SEGUNDO.-** Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia.

**HIRUGARRENA.-** Prezio publiko horiek onesteak argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango ditu ondorioak, eta indarrean jarraituko dute aldatzeko edo indargabetzeko erabaki arte.

**TERCERO.-** La aprobación de los precios públicos surtirá efectos a partir del día siguiente a su publicación y los mismos seguirán en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

**LAUGARRENA.-** Prezio publikoak arautzen dituen Erabakiaren eranskinetako F) epigrafean jasoko dira zerbitzuak emateagatik edo jarduerak egiteagatik ordaindu beharreko prezio publikoak. Udaltzatzen 2006ko irailaren 29ko bilkuran onetsi zuen erabaki hori, eta 2011-01-28ko, 2018-03-28ko eta 2019-11-28ko erabakien bidez aldatu zen.

**CUARTO.-** Estos precios quedan incorporados como Epígrafe F) al anexo del Acuerdo Regulador de los Precios Públicos por la prestación de servicios o realización de actividades aprobado por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de septiembre de 2006, y modificado por acuerdos del 28/01/2011, el 28/03/2018 y el 28/11/2019.

#### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Ibon Rodríguez  
Eduardo Andrade  
Paula Amieva  
Carmen Díaz

#### **ZUZENKETEN BOZKETA/VOTACIÓN ENMIENDAS**

<b>ERREGISTRO ZKIA.</b>	<b>PROPOSAMEN TALDEA GRUPO PROPONENTE</b>	<b>BAI SI</b>	<b>EZ NO</b>	<b>ABSTENZIOA ABSTENCIÓN</b>
28018 / 1	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 2	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 3	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 4	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 5	Partido Popular	7 PP, E.P.	17 PNV, EH Bildu, PSE-EE	-

28018 / 6	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 7	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 8	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV,PSE-EE	4 EH Bildu
28018 / 9	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28081	EH Bildu	6 EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	5 PP
28082	EH Bildu	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-

### **PROPOSAMENAREN BOZKETA/VOTACIÓN PROPUESTA**

BAI/SI: 13 (PNV, PSE-EE)

EZ/NO: 9 (PP, EH Bildu)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 2 (Elkarrekin Podemos)

**124.- OREKA EKONOMIKOA BERREZARTZEKO ESKAERA EZESTE, HONAKO KONTRATU HONI DAGOKIOEZ: OBRA PUBLIKOAREN EMAKIDAKONTRATUA, GETXOKO UDALERRIKO ROMO ETA AREETA AUZOETAN IBILGAILUENTZAKO LURRAZPIKO BI APARKALEKU ERAIKITZEKO ETA USTIATZEKO.**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

Egitatezko Aurrekariak  
Lehenengoa.- Udalak, 2001eko irailaren 28an egin osoko bilkuran, SPS ABEEri (Sarkis, S.A., Promociones Inmobiliarias Alavesas, S.A. eta Saba Aparcamientos, S.A.) obra publikoaren emakida

**124.- DESESTIMACIÓN DE LA SOLICITUD DEL RESTABLECIMIENTO DEL EQUILIBRIO ECONÓMICO DEL CONTRATO DE CONCESIÓN DE OBRA PÚBLICA QUE TIENE POR OBJETO LA CONSTRUCCIÓN Y SUBSIGUIENTE EXPLOTACIÓN DE DOS ESTACIONAMIENTOS SUBTERRÁNEOS PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES EN LOS BARRIOS DE ROMO Y LAS ARENAS DEL MUNICIPIO DE GETXO.**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas por mayoría se acuerda:

Antecedentes de Hecho  
Primero.- El Pleno Municipal, con fecha 28 de septiembre de 2001, acuerda adjudicar a la U.T.E. SPS (Sarkis, S.A., Promociones Inmobiliarias Alavesas, S.A. y Saba Aparcamientos, S.A.) la



esleitzea erabaki zuen. Ondoko hau da obra publikoaren emakida horren xedea: getxoko udalerriko romo eta areeta auzoetan ibilgailuentzako lurrarazpiko bi aparkaleku eraikitzea eta ustiatzea; aparkatzeko partzelak erabiltzeko gehieneko epea (txandakako erabilerarako) berrogeita hamar urtekoa izango da. Epe hori estazionamendua zerbitzuan jartzen den egunetik aurrera hasiko da kontatzen; bestalde, egoiliarrek erabiltzeko partzelen emakidari dagokionez, partzelok baliatzeko epea BERROGEITA HAMAR URTEKOA izango da, aparkalekuetako obrak jasotzen diren egunetik aurrera kontatzen hasita.

Bigarrena.- 2003/10/03an, Udalaren Osoko Bilkurak SPS ABEE horri baimena eman zion, eratu beharreko sozietate berri bati administrazio-kontratua lagatzeko, eta Alkatetzari eskuordetu zitzaion kontratugapenaren baimena berrestea; azkenik, 7220/04 Dekretuaren bidez eman zen baimena. Lagapenaren ondorioz, kontratuaren titular berria aparcamientos de getxo en romo y las arenas (las mercedes) sociedad concesionaria, SL izeneko enpresa da.

Ondoren, espedientearen behar bezala izapideturik agertzen denez, emakidadunak idazkia aurkeztu zuen 2017/07/19an, eta bertan Getxoko Udalari jakinarazi zion hura osatzen zuten hiru erakundeek ("Euspen, SAU", "Kartera 2, SLU" eta "Saba Aparcamientos, SA" enpresek) akordio bat lortu zutela. Akordio horren arabera, "Kartera 2" eta "Euspen" izeneko enpresek zituzten partaidetza guztiak "Saba Aparcamientos, S.A." sozietateari eskualdatzen zitzaizkion, eta, horrenbestez, sozietate emakidadunaren bazkide bakarra izango zen.

concesión de obra pública que tiene por objeto la construcción y subsiguiente explotación de dos estacionamientos subterráneos para vehículos automóviles en los barrios de Romo y Las Arenas del municipio de Getxo, con un plazo máximo respecto a las parcelas destinadas a un uso rotatorio de cincuenta años, que comenzará a computarse a partir de la fecha de la puesta en servicio del estacionamiento y un plazo respecto a la concesión de las parcelas destinadas al uso de residentes de cincuenta años, contado a partir de la fecha de recepción de las obras de los estacionamientos.

Segundo.- Con fecha 3/10/2003, el Pleno Municipal autoriza a la mencionada U.T.E. SPS, la cesión del contrato administrativo a una nueva sociedad a constituir, delegándose en la Alcaldía la ratificación de la autorización de la cesión contractual, que finalmente se realiza por Decreto 7220/04. Como consecuencia de la cesión el nuevo titular del contrato es la mercantil "Aparcamientos de Getxo en Romo y Las Arenas (Las Mercedes) sociedad concesionaria, S.L."

Con posterioridad, tal y como consta debidamente diligenciado en el expediente, la citada concesionaria presentó escrito, de fecha 19/7/2017, en el que ponía en conocimiento del Ayuntamiento de Getxo que las tres entidades que la componían ("Euspen, SAU", "Kartera 2, SLU" y "Saba Aparcamientos, S.A.") habían alcanzado un acuerdo para la transmisión de la totalidad de las participaciones que en la misma poseían "Kartera 2" y "Euspen" a "Saba Aparcamientos, S.A.", pasando ésta a ser el socio único de la sociedad concesionaria.

Hirugarrena.- 2020/07/20an, Jordi Díez Díezek idazki bat aurkeztu zuen. Idazki horretan dio aparcamientos de getxo en romo y las arenas (las mercedes) sociedad concesionaria, SL enpresak erreferentziako kontratuaren oreka ekonomikoa berrezartzeko eskatzen duela, COVID-19 krisiak eragindako diru-sarreraren galeraren ondorioz.

Adierazi behar da idazkiaren aurkezleak ez duela inola ere egiaztatzen enpresaren ordezkartza.

Laugarrena.- Espedientean, egindako eskaerari buruzko txosten juridikoa dago, 2020/09/23koa.

#### Zuzenbideko oinarriak

I.- aplikatu beharreko kontratu-legeriari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuari buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen lehen xedapen iragankorraren arabera, indarrean jarri aurretik hasitako kontratazio-espedienteak aurreko araudiaren arabera arautuko dira.

Arestion adierazi denaren ondorioz, kontratu honi Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Testu Bategina (APKLTB) onartzen duen ekainaren 16ko 2/2000 Errege Lege Dekretua aplikatu behar zaio.

Horrezaz gainera, honako lege-xedapen hauek ere aplikatu behar dira: urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua (Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartu zuena); apirilaren 2ko 7/85 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen

Tercero.- El día 20/07/2020 D. Jordi Díez Díez presenta un escrito en el que la citada empresa aparcamientos de getxo en romo y las arenas (las mercedes) sociedad concesionaria, S.L. solicita el restablecimiento del equilibrio económico del contrato de referencia como consecuencia de la pérdida de ingresos derivada de la crisis de la COVID-19 y ello en aplicación del artículo 34 del Real Decreto Ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19.

Procede indicar que el mencionado presentante no acredita de ninguna manera su representación de la empresa.

Cuarto.- Consta en el expediente informe jurídico de fecha 23/09/2020 acerca de la petición formulada.

#### Fundamentos de derecho

I.- respecto a la legislación contractual aplicable, en virtud de la Disposición Transitoria primera de la Ley 30/2007 de 30 de octubre de Contratos del Sector Público, los expedientes de contratación iniciados antes de la entrada en vigor de la misma se registrarán por la normativa anterior.

En consecuencia, al contrato del que tratamos se le ha de aplicar el R.D.L. 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (TRLCAP).

Resultan además de aplicación el Real Decreto 1098/2001 de 12 de octubre (por el que se aprobó el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas); la Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local; el R.D.L. 781/86 de

dituena; apirilaren 18ko 781/86 Errege Lege Dekretua, Toki Araubidearen Testu Bateratua onartzen duena; eta indarrean dauden gainerako legezadapenak.

Bestalde, aplikatzekoak dira aipatutako martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretua, COVID-19ren eragin ekonomiko eta sozialari aurre egiteko ezohiko presako neurriei buruzkoa, bai eta larrialdi horren ondorioz emandako eta hura aldatu duten estatu-mailako arauak ere.

III.- Ebazpen hau emateko eskumena Udalaren Osoko Bilkurari dagokio, erreferentziako espedientean kontratazio-organoa bera delako.

#### Erabaki-Proposamena

Lehenengoa: "Aparcamientos de Getxo en Romo y Las Arenas (Las Mercedes), Sociedad Concesionaria, SL" entitateak aurkeztutako oreka ekonomikoa berreskuratzeko eskaera ezestea, ondoko xedea duen obra publikorako emakidari dagokionez: Getxoko udalerriko Romo eta Areta auzoetan ibilgailuentzako lurrazpiko bi aparkaleku eraikitzea eta ustiatzea.

Bigarrena: Erabaki hau enpresa interesdunari jakinaraztea, laugarren aurrekarian aipatzen den txosten juridikoarekin batera.

Jakinaraztea baita KONTuhartzaitza eta Azpiegitura eta Zerbitzuak departamenduei ere.

18 de abril, por el que se aprobó el Texto Refundido de las Disposiciones Legales Vigentes en materia de Régimen Local y demás legislación concordante.

Por otro lado, resultan de aplicación el ya citado Real Decreto Ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19, así como las sucesivas normas estatales dictadas como consecuencia de dicha emergencia y que han modificado aquélla.

III.- Resulta competente para adoptar la presente resolución el Pleno municipal, habida cuenta de que es el órgano de contratación en el expediente de referencia.

#### Propuesta de Acuerdo

Primero: Desestimar la solicitud de restablecimiento del equilibrio económico que, sobre la base del artículo 34 del Real Decreto Ley 8/2020, de 17 de marzo, plantea la entidad "Aparcamientos de Getxo en Romo y Las Arenas (Las Mercedes), Sociedad Concesionaria, S.L.", para el contrato de concesión de obra pública que tiene por objeto la construcción y subsiguiente explotación de dos estacionamientos subterráneos para vehículos automóviles en los barrios de Romo y Las Arenas del municipio de Getxo

Segundo: Notificar del presente acuerdo a la empresa interesada junto con copia del informe jurídico citado en el antecedente cuarto de esta resolución.

Dar así mismo traslado a los Departamentos municipales de Intervención y de Infraestructura y Servicios.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Alvaro González  
Ignacio Uriarte

## BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)

125.- GETXO KIROLAKEN GASTU  
ARRUNTA FINANTZATZEKO  
KREDITU GEHIGARRIA ONESTEA,  
COVID19AK ERAGINDAKO  
OSASUNKRISIAREN ONDORIOZ  
DIRU-SARRERAK  
TXIKITZEAGATIK.

125.- APROBACIÓN DE CRÉDITO  
ADICIONAL PARA LA  
FINANCIACIÓN DE GASTO  
CORRIENTE DE GETXO KIROLAK  
DEBIDO A LA DISMINUCIÓN DE  
INGRESOS SUFRIDA COMO  
CONSECUENCIA DE LA CRISIS  
SANITARIA PROVOCADA POR EL  
COVID19.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas por mayoría se acuerda:

Onestea, gehigarriko kreditua emateko espedientea, zk. 2020/25, zenbatekoa 1.500.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2020/25 de Crédito Adicional, por importe de 1.500.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

## **Gastuak / Gastos:**

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
090/3400/4310001	Erakunde Autonomoei (Getxo Kirolak Erakunde Autonomoa) Organismoa Autónomos (Organismo Autónomo Getxo Kirolak)	1.500.000,00
<b>Guztira Total</b>		<b>1.500.000,00</b>

## **Finantzaketa / Financiación**

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	<b>1.500.000,00</b>
--	---------------------

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte  
Paula Amieva  
Gonzalo Ayo  
Ibon Rodríguez

Eduardo Andrade

### **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)

### **LURRALDEA**

**126.- PROPOSAMENA, GETXOKO UDALAREN ETA "VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A./EUSKADIKO ETXEBIZITZA ETA LURRA E.A." (VISESA) SOZIETATE PUBLIKOAREN ARTEAN SINATUTAKO LANKIDETZA HITZARMENAREN ALDAKETA ONESTEA HITZARMENA 24.2-"ITURRIBARRI II" EGIKARITZE UNITATEAN ALOKAIRUAN BABES PUBLIKOKO ETXEBIZITZA SUSTATZEKO EGIN ZELA.**

Lurraldeko Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengo ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA: Getxoko Udalak eta "Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A./Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, E.A. (Visesa)"k sinatutako lankidetzaren hitzarmenaren aldaketa onartzea, hitzarmena 24-2 "Iturribarri-ii" egikaritze unitatean alokairuan babes publikoko etxebizitza sustatzeko egin zela, ebazpen honen eranskinean ezarritako terminoetan.

BIGARRENA: Ebazpen honen berri ematea VISESAri, ondorio egokietarako eta adieraziko zaio udal honi jakinarazi beharko dizkiola aipatutako hitzarmenaldaketak barne hartzen dituen eskualdaketak; halaber, eskuratzailerak berriaz onartu eta subrogatu beharko ditu sinatutako lankidetzaren hitzarmenaren baldintzak.

HIRUGARRENA: Udaleko Kontu Hartzaitzari eta Diruzaintzari

### **TERRITORIO**

**126.- APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN SUSCRITO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y LA SOCIEDAD PÚBLICA "VISESA Y SUELO DE EUSKADI S.A./EUSKADIKO ETXEBIZITZA ETA LURRA E.A."(VISESA), PARA LA PROMOCIÓN DE VIVIENDA DE PROTECCIÓN PÚBLICA EN ALQUILER EN LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 24.2-"ITURRIBARRI.II".**

A propuesta de la Comisión Informativa de Territorio, por mayoría se acuerda:

PRIMERO: Aprobar la modificación del convenio de colaboración suscrito entre el Ayuntamiento de Getxo y la sociedad pública "Vivienda y Suelo de Euskadi S.A." (VISESA), para la promoción de vivienda de protección pública en alquiler en la unidad de ejecución 24.2 "Iturribarri-II", en los términos expresados en el anexo de la presente resolución.

SEGUNDO: Notificar a los efectos oportunos la presente resolución a VISESA con indicación de que deberá comunicar a este Ayuntamiento las transmisiones que la citada modificación convenial ampara con expresa aceptación y subrogación por parte del adquirente de las condiciones del Convenio de Colaboración suscrito.

TERCERO: Dar traslado de la presente resolución a Intervención y Tesorería

ebazpen hau jakinaraziko zaio. municipal.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Alvaro González  
Carolina Uribe  
Carmen Díaz  
Nerea Guijarrubia  
Ignacio Uriarte

### BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 13 (PNV, PSE-EE)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 11 (PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos)

11:15ean, alkateordeak osoko bilkura eten du, bilkura-aretoa aireztatu ahal izateko.

Siendo las 11:15 horas la vicealcaldesa suspende el pleno para que se pueda airear el salón de sesiones.

11:23an ekin zaio berriro bilkurari.

Siendo las 11:23 horas se reanuda la sesión.

### 127.- "MANUEL GAINZA" APARKALEKUKO BARNEARAUBIDEKO ARAUDIA HASIERA BATEAN ONESTEA.

Lurraldeko Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Hasiera batean onetsiko da "Manuel Gainza" aparkalekuko barnearaubideko araudia; horren bidez, Manuel Gainza lurpeko aparkalekuaren erabilera, gozamina, funtzionamendua eta mantentzea arautzen dira. Hizpide dugun aparkalekua Getxoko udalerriko Algorta auzoko Telletxe, Bolue eta Euskal Herria kaleen elkargunean dago.

BIGARRENA.- Espedientea izapidetze publikoan eta interesatuen entzunaldi izapidetzean jartzea. Horretarako Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarkioholean argitaratuko da hogeita hamar egunean, eta epe horretan zehar erreklamazioak eta iradokizunak

### 127.- APROBACIÓN INICIAL DEL REGLAMENTO DE RÉGIMEN INTERNO DEL APARCAMIENTO "MANUEL GAINZA".

A propuesta de la Comisión Informativa de Territorio, por mayoría se acuerda:

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el reglamento de régimen interno del aparcamiento "Manuel Gainza", regulador del régimen de uso, disfrute, funcionamiento y mantenimiento del aparcamiento subterráneo "Manuel Gainza", ubicado en el barrio de Algorta, en la confluencia de las calles Telletxe, Bolue y Euskal Herria, en el municipio de Getxo.

SEGUNDO.- Someter el expediente a información pública y audiencia a los interesados, mediante la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Tablón de Anuncios de la casa Consistorial, por el plazo de treinta días, para la presentación de reclamaciones y

aurkeztu ahal izango dira.

sugerencias.

HIRUGARRENA.- Erreklamaziorik edo iradokizunik ez bada aurkezten, araudi hau behin betiko onetsita geratuko da.

TERCERO.- En caso de que no se presente ninguna reclamación o sugerencia se entenderá definitivamente aprobado este Reglamento.

LAUGARRENA.- Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

CUARTO.- Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Janier Ocio  
Carolina Uribe  
Ibon Rodríguez  
Eduardo Andrade  
Carmen Díaz

### ZUZENKETEN BOZKETA/VOTACIÓN ENMIENDAS

ERREGISTRO ZKIA.	PROPOSAMEN TALDEA GRUPO PROPONENTE	BAI SI	EZ NO	ABSTENZIOA ABSTENCIÓN
28020 / 1	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV, PSE-EE	4 EH Bildu
28020 / 2	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28020 / 3	Partido Popular	7 PP, E.P.	13 PNV, PSE-EE	4 EH Bildu
28020 / 4	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28020 / 5	Partido Popular	9 PP, EH Bildu	13 PNV, PSE-EE	2 E.P.
28020 / 6	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28020 / 7	Partido Popular	5 PP	13 PNV, PSE-EE	6 EH Bildu, E.P.
28020 / 8 a)	Partido Popular	5 PP	19 PNV, EH Bildu, PSE-EE	-

28020 / 8 b)		20 PNV, PP, PSE-EE, E.P.	-	4 EH Bildu
28020 / 9	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28020 /10	Partido Popular	5 PP	19 PNV, EH Bildu, PSE-EE, E.P.	-
28020 /11	Partido Popular	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28077	EH Bildu	6 EH Bildu, E.P.	18 PNV, PP, PSE- EE	-
28078	EH Bildu	4 EH Bildu	13 PNV, PSE-EE	7 PP, E.P.
28079	EH Bildu	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28099 / 1	E. Podemos	Aho batez Unanimitad	-	-
28099 / 2	E. Podemos	11 PP, EH Bildu, E.P.	13 PNV, PSE-EE	-
28099 / 3	E. Podemos	7 PP, E.P.	13 PNV, PSE-EE	4 EH Bildu

**PROPOSAMENAREN BOZKETA/VOTACIÓN PROPUESTA**

BAI/SI: 13 (PNV, PSE-EE)

EZ/NO: 4 (EH Bildu)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 7 (PP, Elkarrekin Podemos)

**128.- XEHETASUN AZTERKETA  
BEHINBETIKO ONESTEA, NEGURI  
ETORBIDEKO 1. ZENBAKIKO  
LURZATIRAKO.**

**128.- APROBACIÓN DEFINITIVA  
DEL ESTUDIO DE DETALLE PARA  
LA PARCELA SITA EN EL N° 1 DE  
LA AVDA. DE NEGURI.**



Lurraldeko Informazio Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Behin-betiko onestea Alex Carrascal Urquidi jaunak EKIBEGI S. COOPen izenean eta ordezkartzen aurkeztutako 9730/2020 xehetasun azterketa, Neguri Etorbideko 1. zenbakiko lurzatirako (11.-"Neguri" banaketa eremua), Tandem Arkitektura Hirigintza Bulegoa SLPk idatzia.

Xehetasun azterketaren helburua lurzatian lerroakdurak eta sestrak definitzea da. Hala, eraikin berrien integrazioa bere inguruko hirigunean nolakoa izango den definituko da. Hori guztia indarrean dagoen hiri-antolamenduko plan orokorrari buruzko hirigintza arauen 7.1.3. artikularekin bat etorritz.

Hasierako onarepenea ohartarazitako ñabardurak kontuan izango dira.

BIGARRENA.- Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da eta interesdunei jakinaraziko zaie, jar ditzaketan errekurtsioak azalduz.

HIRUGARRENA.- Alkatetza-Udalburutzari erabaki horiek egikaritzeko beharrezkoak diren nahi adina ebazpen hartzeko ahalmena ematea.

A propuesta de la Comisión Informativa de Territorio, por mayoría se acuerda:

PRIMERO.- Aprobar, con carácter definitivo, el Estudio de Detalle que, bajo el nº 9730/2020, presenta D. Alex Carrascal Urquidi, en nombre y representación de EKIBEGI, S. COOP., para la parcela sita en el nº 1 de la Avda. de Neguri (Area de Reparto nº 11- "Neguri"), redactado por Tandem Arkitektura Hirigintza Bulegoa, S.L.P.

El objeto del Estudio de Detalle aportado es la fijación de las alineaciones y rasantes de la parcela, con el fin de definir la integración de la nueva edificación, todo ello de acuerdo con el artículo 7.1.3 de las Normas urbanísticas del Plan General de Ordenación Urbana vigente.

Esta aprobación se realiza con las matizaciones apuntadas a la aprobación inicial.

SEGUNDO.- Publicar este acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia y notificarlo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

TERCERO.- Facultar a la Alcaldía Presidencia para la adopción de cuantas resoluciones sean necesarias para la ejecución de estos acuerdos.

## **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Íñigo Urkitza  
Nerea Gujarrubia

## **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

EZ/NO: 4 (EH Bildu)

ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 2 (Elkarrekin Podemos)

## HERRITARGOA

### 129.- UDALTZAINGOAREN ERREGELAMENDUA BEHIN BETIKO ONARTZEA.

Herritargoko Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorengo erabaki da:

LEHENENGOA.- Ezetsiko dira Getxoko Udaltzaingoaren Araudia hasiera batean onesteko erabakiaren aurka jarritako alegazioak; zehazki, honako hauek jarri dituzte alegazioak: Getxoko Udaleko Poliziaren eta Larrialdietako Euskal Sindikatuak eta Getxoko Udaleko Comisiones Obreras sindikatuak. Hori guztia, bat etorritz alegazioei erantzuteko egindako txosten juridikoarekin, zeina errekurtsogileei helaraziko baitzaie, erabaki honen jakinarazpenarekin batera.

BIGARRENA.- Behin betiko onestea Udaltzaingoaren Araudia, Udal honek hasiera batean, 2020ko uztailaren 30eko Ohiko Osoko Bilkuran, onetsi zuen modu berean.

HIRUGARRENA.- Udaltzaingoaren Araudia behin betiko onesteko erabakia argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, eta horren testu osoa jasoko da, bat etorritz apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituenaren, 70.2. artikuluan ezarritakoarekin. Udaleko egoitza elektronikoan edo Gardentasun Atarian ere argitaratuko da.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Keltse Eiguren  
Paula Amieva  
Gonzalo Ayo  
Ibon Rodríguez  
Eduardo Andrade

## CIUDADANÍA

### 129.- APROBACIÓN DEFINITIVA DEL REGLAMENTO DE LA POLICÍA LOCAL.

A propuesta de la Comisión Informativa de Ciudadanía por mayoría se acuerda:

PRIMERO.- Desestimar las alegaciones contra el acuerdo de aprobación inicial del Reglamento de la Policía Local, formuladas por las secciones sindicales en el Ayuntamiento de Getxo del Sindicato Vasco de Policía y Emergencias (S.V.P.E.), y Comisiones Obreras (CCOO), de conformidad con el informe jurídico emitido para dar contestación a las mismas, del cual se dará traslado a los recurrentes junto con la notificación del presente acuerdo.

SEGUNDO.- Aprobar definitivamente el Reglamento de la Policía Local en los mismos términos en que fue aprobado inicialmente por el Pleno de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el 30 de julio de 2020.

TERCERO.- Publicar el acuerdo de aprobación definitiva del Reglamento de la policía Local con el texto íntegro del mismo, en el Boletín Oficial de Bizkaia, de conformidad con lo establecido en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, así como en la sede electrónica o Portal de Transparencia del Ayuntamiento.

Ignacio Uriarte

### **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 13 (PNV, PSE-EE)  
EZ/NO: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)  
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (PP)

### **UDAL ORGANOEEN KONTROLA**

#### **ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK**

**130.- BILBOKO**  
**ADMINISTRAZIOAREKIKO**  
**AUZIEN 4. EPAITEGIAREN**  
**IRAILAREN 2KO 28/2020**  
**DEKRETUAREN KONTU-EMATEA,**  
**266/2019 PROZEDURA ARRUNTARI**  
**DAGOKIONA.**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

Bilboko Administrazioarekiko Auzien 4 zenbakiko Epaitegiko Justizia Administrazioaren letratuaren irailaren 2ko 28/2020 Dekretuaren jakitun egon. Dekretu horren bidez, amaitutzat jotzen da Ignacio Robles Fernández jaunak 2019ko ekainaren 28ko osoko bilkurako 96. eta 97. zenbakietako erabakien aurka jarritako errekurtsioa, eta irmo bihurtu da.

### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Keltse Eiguren

Paula Amievak udalbatza aretoa utzi du.

**131.- UDAL-DIRUZAINZAREN**  
**HIRUHILEKO TXOSTENAREN**  
**BERRI EMATEA, 15/2010 LEGEAREN**

### **CONTROL DE LOS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN**

#### **ORGANIZACIÓN Y CUENTAS**

**130.- DACIÓN DE CUENTA DEL**  
**DECRETO 28/2020, DE 2 DE**  
**SEPTIEMBRE, DEL JUZGADO DE**  
**LO CONTENCIOSO**  
**ADMINISTRATIVO N° 4 DE**  
**BILBAO RECAÍDO EN EL**  
**PROCEDIMIENTO ORDINARIO**  
**266/2019**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas,

Quedaron enterados del Decreto 28/2020, de 2 de septiembre, de la Letrada de la Administración de Justicia del Juzgado de lo Contencioso-administrativo nº 4 de Bilbao por el que se declara terminado por desistimiento el recurso interpuesto por don Ignacio Robles Fernández contra los Acuerdos plenarios de la sesión celebrada el 28 de junio de 2019 nº 96 y nº 97, y que ha alcanzado el carácter de firme.

**131.- DACIÓN DE CUENTA DEL**  
**INFORME TRIMESTRAL DE**  
**TESORERIA EN CUMPLIMIENTO**

**LAUGARREN ARTIKULUAN XEDATUTAKOA BETE BEHARREZ (2020KO 2. HIRUHILEKOA).**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

TRIM 02/2020 Diruzaintzako Txostenaren edukiaren jakitun egon; txosten hori betebeharrak ordaintzeko legezko epeak betetzeari buruzkoa da.

**DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO CUARTO DE LA LEY 15/2010 (2º TRIMESTRE DE 2020)**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas

Quedaron enterados del contenido del Informe de Tesorería TRIM 02/2020 sobre el cumplimiento de los plazos legales para el pago de obligaciones.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte

**132. UDAL-DIRUZAINZAREN HIRUHILEKO TXOSTENAREN BERRI EMATEA, 15/2010 LEGEAREN LAUGARREN ARTIKULUAN XEDATUTAKOA BETE BEHARREZ (2020KO 3. HIRUHILEKOA).**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

TRIM 03/2020 Diruzaintzako Txostenaren edukiaren jakitun egon; txosten hori betebeharrak ordaintzeko legezko epeak betetzeari buruzkoa da.

**132.- DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME TRIMESTRAL DE TESORERIA EN CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO CUARTO DE LA LEY 15/2010 (3º TRIMESTRE DE 2020)**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas

Quedaron enterados del contenido del Informe de Tesorería TRIM 03/2020 sobre el cumplimiento de los plazos legales para el pago de obligaciones.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte

**133.- UDALAREN ETA ERAKUNDE AUTONOMOEN 2020KO 3. HIRUHILEKOKO AURREKONTUAREN BURUTZAPENAREN BERRI EMATEA.**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

2020ko 3. hiruhilekoari dagokion Aurrekontu Orokorraren Exekuzio-egoerak jakitun egon, zeinari buruzko dokumentazioa aipaturiko

**133.- DACIÓN DE CUENTA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DEL AYUNTAMIENTO Y DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS, 3ª TRIMESTRE 2020.**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas:

Quedaron enterados de los Estados de Ejecución del Presupuesto General, correspondientes al 3º trimestre del 2020, cuya documentación consta en el

espedientean jasota dagoen.

expediente de referencia.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte

Paula Amieva bilkurara itzuli da berriz.

Se reincorpora a la sesión Paula Amieva.

#### 134.- HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: AURREKONTUA GEHIGARRIZKO KREDITUZ BALIATUTA ALDARAZTEKOAK.

#### 134.- DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE CRÉDITO ADICIONAL.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas

Kreditu gehigarrien bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakitun egon:

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante crédito adicional:

2627//2020 zenbakidun Dekretua 48.500,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/17. Zabortegiko aldagelen eraikina desgasifikatzeko lanak.

Decreto nº 2627//2020 por un importe de 48.500,00 euros. Crédito adicional 2020/17. Desgasificación del edificio de los vestuarios en área vertedero.

2759//2020 zenbakidun Dekretua 105.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/18. Hainbat jarduera ikastetxeetan.

Decreto nº 2759//2020 por un importe de 105.000,00 euros. Crédito adicional 2020/18. Diversas actuaciones en centros educativos.

2762//2020 zenbakidun Dekretua 206.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/19. "9205 Informatika" programako inbertsioak finantzatzea.

Decreto nº 2762//2020 por un importe de 206.000,00 euros. Crédito adicional 2020/19. Financiación de inversiones del programa "9205 Informática".

2824//2020 zenbakidun Dekretua 15.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/20. Diruzaintza-departamenturako altzari desberdineko erosketak.

Decreto nº 2824//2020 por un importe de 15.000,00 euros. Crédito adicional 2020/20. Adquisición de diverso mobiliario para el departamento de Tesorería.

3152//2020 zenbakidun Dekretua 75.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/21. NBE-k eta

Decreto nº 3152//2020 por un importe de 75.000,00 euros. Crédito adicional 2020/21. Adquisición de EPIs y diverso

hainbat prebentzio-material erostea, COVID 19 sistemak eragindako osasun-alarbaren ondorioz.

material de prevención relacionado con la alarma sanitaria provocada por el COVID 19.

3286//2020 zenbakidun Dekretua 100.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/22. Aldian behingoak ez diren udal-laguntzak.

Decreto nº 3286//2020 por un importe de 100.000,00 euros. Crédito adicional 2020/22. Ayudas municipales no periódicas.

3357//2020 zenbakidun Dekretua 141.000,00 euroko zenbatekoarekin. Kreditu Gehigarria 2020/23. Kirol-instalazioetan inbertitzearekin lotutako hainbat jarduera.

Decreto nº 3357//2020 por un importe de 141.000,00 euros. Crédito adicional 2020/23. Diversas actuaciones relacionadas con inversión en instalaciones deportivas.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ignacio Uriarte  
Ibon Rodríguez

#### 135.- TRANSFERENTZIAK ERABILIZ AURREKONTUAK ALDATZEKO BI DEKRETUREN KONTU-EMATEA.

#### 135.- DACIÓN DE CUENTA DE DOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas

Jakitun egon transferentzien bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauek jakintzat ematea:

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias:

3470/2020 zenbakidun Dekretua 6.300,00 euroko zenbatekoarekin. 2020/08 kreditu-transferentzia. Getxoko Jabekuntza Eskolarako altzariak erostea.

Decreto nº 3470/2020 por un importe de 6.300,00 euros. Transferencia de crédito 2020/08. Adquisición de mobiliario para la Escuela de Empoderamiento de Getxo.

3643/2020 zenbakidun Dekretua 47.199,99 euroko zenbatekoarekin. 2020/09 kreditu-transferentzia. Udaltzaingoaren Atestatuen Unitaterako furgoneta motako ibilgailu bat erostea.

Decreto nº 3643/2020 por un importe de 47.199,99 euros. Transferencia de crédito 2020/09. Adquisición de un vehículo tipo furgoneta para la Unidad de Atestados de la Policía Local.

#### 136.- KONTUHARTZAILTZAREN 18/2020 TXOSTENAREN BERRI

#### 136.- DACION DE CUENTA DEL INFORME DE INTERVENCIÓN

**EMATEA. FINANTZA-IRAUNKORTASUNARI BURUZKOA DA TXOSTEN HORI, ETA HONEKIN DAGO LOTUTA: AURREKONTUAREN ALDAKETAK FINANTZATZEKO ASMOZ 2019KO UDAL-AURREKONTUAREN LIKIDAZIOAREKIN LORTUTAKO ALTXORTEGIKO GELDIKINA 2020KO ALDIAN (LEHENENGO, BIGARREN ETA HIRUGARREN HIRUHILEKOETAN) GASTU OROKORRETARAKO ERABILTZEA.**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta,

1.- Udaleko Kontu-hartzaitzak finantza iraunkortasunari buruz egindako urriaren 16ko 18/2020 txostenaren edukiaren jakitun egon diruzaintzako geldikina erabiltzeari dagokionez, 2020an (lehenengo, bigarren eta hirugarren hiruhilekoetan), aurrekontuko aldaketak finantzatzeko.

2.- 18/2020 txosten hori Bizkaiko Foru Aldundian finantza-tutoretzari dagokionez eskuduna den sailari igortzea, osoko bilkuraren akta eta euskarri izan daitekeen gainerako dokumentazioarekin batera.

13:06an, alkateak osoko bilkura eten du, bilkura-aretoa aireztatu ahal izateko.

13:15ean ekin zaio berriro bilkurari.

**MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK**

**137.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ALOKAIRUKO DIRU LAGUNTZAK EGOKITZEA.**

Gehiengoz, honako mozio hau onartu

**Nº18/2020 DE SOSTENIBILIDAD FINANCIERA EN RELACIÓN CON LA UTILIZACIÓN, DURANTE EL CORRESPONDIENTE PERIODO 2020 (PRIMERO, SEGUNDO Y TERCER TRIMESTRE), DEL REMANENTE DE TESORERÍA PARA GASTOS GENERALES OBTENIDO EN LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2019 PARA FINANCIAR MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS.**

A propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas

1º.- Quedaron enterados del contenido del informe de la Intervención Municipal Nº 18/2020, de 16 de octubre, sobre sostenibilidad financiera en relación con la utilización del remanente de tesorería para financiar modificaciones presupuestarias durante el 2020 (primer, segundo y tercer trimestre).

2º.- Remitir dicho informe Nº 18/2020, junto al acta de la sesión del Pleno y demás documentación que sirva de soporte, al Departamento competente en materia de tutela financiera de la Diputación Foral de Bizkaia.

Siendo las 13:06 horas la Alcaldesa suspende el pleno para que se pueda airear el salón de sesiones.

Siendo las 13:15 horas se reanuda la sesión.

**MOCIONES E INTERPELACIONES**

**137.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ ADECUACIÓN DE LAS SUBVENCIONES POR ALQUILER.**

Por mayoría se aprueba la siguiente

da:

2016an EH Bildu eta orduko Udal-gobernuaren artean erdietsitako aurrekontu akordioari esker, 2017an lehen aldiz Getxon, gazteek emantzipaziorako diru-laguntzak eskuratu ahal izan zituzten. Urteak igaro ahala, diru-laguntza horien beharra agerian geratzeaz gain, dituen gabeziak ere antzeman ditugu. Izan ere, sarri gertatu ohi den bezala diru-laguntzekin, behin abiatuta, ikusten da zeintzuk aspektu hobetu daitezkeen eta zerk funtzionatzen duen.

Beharra agerikoa da; une honetan ugari izaten jarraitzen dute emantzipatzeko laguntza behar duten gazteek. Gainera, egunotan, behar hori aregatu baino ez da egin; osasun krisian murgilduta eta gazteen lan baldintza, oro har, txarrak okertu baino ez dituen krisi ekonomikoa atarian daukagu. Bada, horiek datu nahikoak dira gazte getxoztarrei euren bizi-proiektuaren lehen oinarriak jartzen laguntzeko. Esan barik doa, egun ere eskandalagarria dela gazteen emantzipazio adinaren batz bestekoa EAEn, izan ere, azken urteotan egindako ikerketen arabera, 29,6 urtekoa da.

Gatozen harira baina, diru-laguntzak zenbait gabezi agerian utzi digu, besteak beste, honek berauk duen epe muga, bakarrik urtebetekoa izatea, alegia. Zalantzarik gabe, hori izan daiteke oztopo nagusia gazteek azkenik eskuratutako emantzipazioa denboran mantentzeko. Horregatik, beharrezkotzat jotzen dugu indarrean dagoen gazteen emantzipaziorako dirulaguntza ez ezik, beste lerro bat ere sortzea, hurrengo urteetan gazteei

moción:

Gracias al acuerdo presupuestario alcanzado en 2016 entre EH Bildu y el entonces gobierno municipal, por primera vez en 2017, los jóvenes pudieron acceder en Getxo a subvenciones para la emancipación. Con el paso de los años, no sólo ha quedado claro que es evidente la necesidad de estas subvenciones, sino que también hemos detectado las carencias que tienen. De hecho, como suele ocurrir a menudo con el tema de las subvenciones, una vez puestas en marcha, se observa cuáles son los aspectos que se pueden mejorar y cuáles son los aspectos que funcionan.

La necesidad es evidente; en este momento siguen siendo numerosos los jóvenes que necesitan ayuda para emanciparse. Además, estos días, esta necesidad no ha hecho más que incrementarse; tenemos a las puertas una crisis económica provocada por la crisis sanitaria y que no ha hecho sino empeorar la condición laboral de los jóvenes en general. En efecto, estos son datos suficientes para ayudar a los jóvenes getxoztarras a poner las primeras bases de su proyecto vital. Huelga decir que la edad media de emancipación de la juventud en la CAPV sigue siendo escandalosa, ya que según los estudios realizados en los últimos años es de 29,6 años.

Pero al hilo de lo que venimos señalando, la subvención ha puesto de manifiesto algunas carencias, entre otras, el límite de plazo que tiene este, que es sólo de un año. Sin duda, este puede ser el principal obstáculo para mantener en el tiempo la finalmente adquirida emancipación de los jóvenes. Por ello, consideramos necesario, además de la subvención actualmente en vigor para la emancipación de los jóvenes, crear una nueva línea que



alokairua ordaintzen lagunduko dien lerroa, hain zuzen.

ayude a las personas jóvenes a pagar el alquiler en los próximos años.

Kasu honetan ere, emantzipazio diru-laguntzetan gertatzen den bezala, gazteen diru-sarreraren araberakoa izango da jasoko duten laguntza.

También en este caso, como ocurre en las subvenciones de emancipación, la ayuda que recibirán dependerá de los ingresos de los jóvenes.

Jakin badakigu neurri bakan batzuek ez dutela herri honetan gazteek bizi duten etxebizitza arazoa erabat konponduko. Baina egoera arindu dezakegu. Gazteek etxebizitza behar dute eta Getxok gazteak behar ditu. Beraz, modu honetan lor genezake gazteak euren sorterrian errotzea eta euren bizi proiektua garatzeko, Getxo herri-aukera erreala izatea.

Somos conscientes de que algunas medidas aisladas no van a solucionar del todo el problema de vivienda que sufren los jóvenes en este país. Pero podemos aliviar dicha situación. Los jóvenes necesitan vivienda y Getxo necesita jóvenes. Por lo tanto, de esta manera podríamos conseguir que los jóvenes se arraiguen en su lugar de origen y que Getxo sea una oportunidad real de país para que los jóvenes puedan desarrollar su proyecto vital.

Bestalde, identifikatzen dugun beste gabezia bat da diru-laguntza hauek ez direla nahikoa ezagutzera ematen, eta ondorioz herriko gazte askok ez dute jakiten noiz izaten den epea hauek eskatzeko, hauetara hautatzeko baldintzak betetzen dituzten edo ez, ezta diru-laguntza hauek existitzen direnik ere.

Por otro lado, otra carencia que identificamos en esta cuestión es que las referidas subvenciones no se dan a conocer suficientemente, por lo que muchos jóvenes de la localidad no saben cuándo se están en vigor los plazos para solicitarlas, si cumplen o no los requisitos para optar a ellas, ni siquiera que estas subvenciones existan.

Bada, Getxoko Udalbatzak honako akordioarekin bat egiten du:

Por todo ello, el Pleno del Ayuntamiento de Getxo se adhiere al siguiente acuerdo:

1. Gazteen emantzipazioa atzeraezaina izan dadin, indarrean dauden alokairurako diru-laguntzen 2. lerro bat aztertze konpromisoa hartzeaz gain, hura denbora epe labur/ertainean abiatuko du.

1. En orden a que la emancipación de las personas jóvenes sea irreversible, además de comprometerse a estudiar una línea 2 de ayudas económicas al alquiler, actualmente en vigor, la misma se pondrá en marcha a corto/medio plazo.

2. Udalak dituen mekanismoak erabiliko ditu herria, eta batez ere gazteria, informatzeko diru-laguntza hauek badaudela eta hauek eskuratzeko irizpide, prozedimendu eta epeak zeintzuk diren jakinarazteko.

2. El Ayuntamiento se servirá de los mecanismos de que dispone para informar a la localidad, y especialmente a la juventud, de la existencia de estas subvenciones y de los criterios, procedimientos y plazos para su

obtención.

### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Nerea Gujarrubia  
Carolina Uribe  
Gonzalo Ayo  
Eduardo Andrade  
Alvaro González

### **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 19 (PNV, EH Bildu, PSE-EE, Elkarrekin Podemos)  
EZ/NO: 5 (PP)

#### **138.- GETXO-EH BILDU ALDERDIKO UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: HERRI IKASTETXEETAKO PATIOAK ASTEBURUTAN ZABALTZEA.**

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Osasun alarma honek aisialdirako aukerak murriztu dizkio herritargo osoari, baina beharbada nerabe eta gazteak dira muga horiek gehien pairatzen ari direnak.

Jakina da nerabeek eta gazteek sarritan oztopoak dituztela espazio publikoan beraien tokia topatzeko. Haur parkeek ageriko arrazoiengatik ez dituzte beraien beharrak asetzen eta kirol espazioak dira nolabait haien aisialdia garatzeko aproposenak suertatu daitezkeen tokiak.

Espazio horiek baina Getxo Kirolakeko Kontseilu Artezkarian azaleratu dugunez, urriak dira kirol ez arautuaz ari garenean. Gure auzoetan kirola egiteko ditugun espazioak ez dira nahikoak. Hori dela eta, gure eskura dauden baliabide guztiak jarri behar ditugu gazteen eta orokorrean herritargo osoaren eskura. Izan ere, egun auzoz-auzo asteburutan erabitzen ez diren ekipamendu ugari ditugu,

#### **138.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU S/ABRIR LOS PATIOS DE LOS CENTROS ESCOLARES PÚBLICOS LOS FINES DE SEMANA.**

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Esta alarma sanitaria ha reducido las posibilidades de ocio para el conjunto de la población, pero quizás los adolescentes y jóvenes son los que más están sufriendo estas limitaciones.

Es sabido que adolescentes y jóvenes a menudo tienen obstáculos para encontrar su lugar en el espacio público. Los parques infantiles, por razones obvias, no satisfacen sus necesidades y los espacios deportivos son, de alguna manera, los lugares que pueden resultar más idóneos para desarrollar su tiempo libre.

Sin embargo, estos espacios, como hemos puesto de manifiesto en el Consejo Rector de Getxo Kirolak, son escasos cuando nos referimos al deporte no reglado. Los espacios que tenemos en nuestros barrios para hacer deporte son insuficientes. Por ello, debemos poner a disposición de la juventud y del conjunto de la ciudadanía todos los recursos a nuestro alcance. De hecho, hoy en día contamos

eskola publikoetako patioak hain zuzen.

Gaur egun udalak enpresa pribatu baten esku uzten du Getxo osoan eskola orduetatik kanpo asteburutan hiru ikastetxe erabili ahal izatea: Andra Mari ikastetxea, Zubieta Ikastetxea eta Romo Herri Ikastetxea. Horiek baina ez dira nahikoak eta gure proposamena gainerako ikastetxe publikoetako espazioak eskola orduetatik kanpo zabaltzea da. Modu honetan kirola sustatzeaz gain, espazioak biderkatuko genituzke jende pilaketak saiheste aldera.

Aisialdi eta kirol eskaintza asetzeko hiru ikastetxeetako azpiegiturak ez dira nahikoak eta osasun larrialdiak gainera bere mugak agerian utzi ditu. Horren lekuko da Andra Mari ikastetxea. Eskolako patioa zabalik dago eskola orduetatik kanpo asteburutan, baina bere frontoia itxitako eraikin batean dagoenez, desinfekzioaren aitzakipean itxita dago. Hortaz, ezin da erabili, Andra Mari kirodegiko frontoia erabili ezin den bezala.

Geroa ikastetxeak ordea, baldintza guztiak betetzen ditu bere kirol espazioak aprobetxatu ahal izateko, estalitako frontoia izan arren bi horma zabalik baititu. Azken ikastetxe hau baina, ez dago kontratatutako enpresa pribatu horren zereginen baitan, eta itxita dago auzokideentzat. Errealitateak baina agerian uzten du auzoarentzat espazio garrantzitsua dela hesia gaingitu arren astebururo jendez gainezka baitago esku pilotan, paletan, futboleko edo saskibaloian aritzeko. Hortaz, gure ustez udalak herritargoak duen behar honi behar bezala erantzun

con muchos equipamientos que no se utilizan alternativamente los fines de semana en muchos barrios, como son los patios de las escuelas públicas.

Actualmente el ayuntamiento deja en manos de una empresa privada la posibilidad de utilización de tres centros escolares en todo Getxo fuera de las horas lectivas los fines de semana: Colegio Andra Mari, Colegio Zubieta y Colegio Público de Romo; no obstante, estos son insuficientes y nuestra propuesta es ampliar los espacios del resto de centros públicos fuera del horario escolar. De esta manera, además de fomentar el deporte, multiplicaríamos los espacios para evitar aglomeraciones.

Las infraestructuras de los tres centros escolares no son suficientes para satisfacer la oferta de ocio y deporte, y la urgencia sanitaria ha puesto de manifiesto sus limitaciones. El colegio Andra Mari es testigo de ello. El patio de la escuela está abierto fuera de las horas lectivas los fines de semana, pero al estar su frontón en un edificio cerrado, permanece cerrado bajo el pretexto de la desinfección. Por lo tanto, no se puede utilizar, al igual que no se puede utilizar el frontón del Polideportivo Andra Mari.

Sin embargo, el colegio Geroa cumple todos los requisitos para poder aprovechar sus espacios deportivos, ya que, a pesar de ser un frontón cubierto, cuenta con dos paredes abiertas. Este último centro no se inscribe en las funciones de la empresa privada contratada y está cerrado a los vecinos. No obstante, la realidad evidencia que es un espacio importante para el barrio, que, pese a superar la barrera de público establecida, cada fin de semana está repleto de gente para jugar a pelota a mano, paleta, fútbol o baloncesto. Por lo tanto, entendemos que el

beharko lioke eta ikastetxea eskolaz kanpo ireki beharko luke, kirola egitea delitua baino, eskubidea eta beharra delako.

ayuntamiento debería responder adecuadamente a esta necesidad que tiene la ciudadanía y debería abrir el centro fuera de las actividades propias de la escuela, porque hacer deporte, fuera de ser un delito, es un derecho y una necesidad.

Aurreko guztiagatik honako akordio proposamena luzatzen diogu Osoko Bilkura honi:

Por todo lo anterior, presentamos a este Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

1.- Getxoko herri ikastetxeetako patioak eskolaz kanpoko ordutegietan zabaldu daitezela udalerriko kirol eta aisialdi espazioak biderkatu daitezzen.

1.- Que los patios de los centros escolares públicos de Getxo se amplíen en horario extraescolar para multiplicar los espacios deportivos y de ocio del municipio.

#### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Mikel Bildosola  
Paula Amieva  
Carmen Díaz  
Gonzalo Zorrilla-Lequerica  
Alvaro González

#### BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)  
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

139.- GETXO-EH BILDU  
ALDERDIKO UDAL TALDEAK  
AURKEZTUTAKO MOZIOA:  
EUSKARA LAN HIZKINTZA  
IZATEA.

139.- MOCIÓN DEL GRUPO  
MUNICIPAL EH BILDU S/QUE EL  
EUSKERA SEA LENGUA DE  
TRABAJO.

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Euskaraldia abian da Getxon eta horren kanpaina egiten ari da Udal gobernuak. Ikusi ditugu argazkiak elkarte ezberdinekin, iragarkiak komunikabide ezberdinetan... Hau da, tresna dexente ekimen honi indarra behar den bezala emateko.

Ya está en marcha en Getxo la campaña Euskaraldia para la promoción del euskera, y el gobierno municipal está realizando una campaña a favor de la misma. Hemos visto fotos con diferentes asociaciones, anuncios en diferentes medios de comunicación... Es decir, bastantes herramientas para dar fuerza a esta iniciativa de una manera adecuada.

Kanpotik ikusita esan liteke euskararen aldeko lana handia dela Udala gobernuaren aldetik. Baina guk ez dugu hori uste. Urteak daramatzagu informazio batzorde edota kontseilu errektore batzuen txostenak erdera hutsean jasotzen, edo erderaz epe barruan eta euskaraz beranduago.

Aipamen hauek egiten ditugu ez inori ezer leporatzearen, baizik eta egoera baten adierazgarriak direlako. Euskara bigarren mailako hizkuntzat hartzen da Udalean orokorrean, eta egoera hori aldatu behar dela uste dugu, ezin baita kanpora begira euskara bultzatu, suspertu, eta indartu etxe barruan ez baldin badugu behar bezala maitatzen, zaintzen eta indartzen.

Gure ustez kontuan hartu behar dira zinegotzian hizkuntz-eskubideak, eta gogora ekarri nahi dugu horiek ez direla errespetatzen, batzuetan behintzat, informazio batzordeetan, esaterako. Baina udal langileen hizkuntz-eskubideak ere errespetatuak izan behar dira, are gehiago, baten batek nahi badu euskara bere lan hizkuntza izatea, horretarako erraztasun guztiak eman beharko genizkioke.

2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, bere 6. artikuluan dio euskara dela Euskal Herriko berezko hizkuntza eta hurrengo adierazten du: "erakundeetako jardueretan erabilera normal eta orokorreko zerbitzu-hizkuntza eta lan-hizkuntza izango da". 7. artikuluan udalei aitortzen dizkie euskararen erabilera sustatzeko eta euskararen normalizazioa planifikatzeko eskumena.

Visto desde fuera, se podría decir que el trabajo que el gobierno municipal realiza en favor del euskera es grande. Pero nosotros no creemos eso. Llevamos años recibiendo informes de comisiones informativas o consejos rectores exclusivamente en castellano, o en castellano dentro de plazo y en euskera posteriormente.

Hacemos estas consideraciones no para acusar a nadie, sino porque son representativas de una situación real. El euskera, en general, se considera una lengua de segunda categoría en el Ayuntamiento, y creemos que hay que cambiar esta situación, porque no se puede impulsar, estimular y reforzar el euskera de cara al exterior si no amamos, cuidamos y fortalecemos adecuadamente esta lengua dentro de nuestra casa.

Creemos que hay que tener en cuenta los derechos lingüísticos de los concejales, y queremos recordar que estos no se respetan, al menos en determinadas ocasiones, en comisiones informativas, por ejemplo. Pero los derechos lingüísticos de los trabajadores municipales también deben ser respetados, es más, si algún trabajador municipal desea que el euskera sea su lengua de trabajo, deberíamos darle todas las facilidades para poder llevar a cabo dicha opción.

La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 6, establece que el euskera es la lengua propia del País Vasco y señala que "será lengua de servicio y lengua de trabajo de uso normal y general en sus actividades institucionales". Nuevamente, en su artículo 7 reconoce a los ayuntamientos la competencia para promover el uso del euskera y para planificar la normalización de la lengua vasca.

Hau guztia ikusita honako akordio proposamena luzatzen diogu osoko bilkurari:

1. Getxoko Udalak behar diren mekanismoak bermatuko ditu euskara bigarren mailan geratu ez dadin.

2. Bi hizkuntzen arteko edukien desadostasuna egonez gero, euskarazko idazkerak lehentasuna izango duela.

3. Edozein eperi dagokionez, izan kontratazioetan izan udalaren barne edo kanpoko jardueretan, eta dokumentazioa elebidunez aurkeztu behar den bakoitzean, ezin izango da epea amaitutzat eman beharrezko informazioa bi hizkuntzatan epe barruan aurkezten ez bada, edo gutxienez, euskaraz.

4. Osoko Bilkurak Getxoko udalean eta bere erakunde autonomoetan euskara lan hizkuntza bihurtzeko konpromisoa hartzen du eta hori betetzeko beharrezko pausuak ematen segituko du.

A la vista de todo ello, extendemos al pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

1. El Ayuntamiento de Getxo garantizará los mecanismos necesarios para que el euskera no quede en segundo plano.

2. En caso de desacuerdo entre los contenidos de ambas lenguas, la redacción en euskera tendrá prioridad.

3. Por lo que respecta a cualquier plazo que pudiera establecerse, tanto en las contrataciones como en las actividades internas o externas del Ayuntamiento, y siempre que haya que presentar la documentación en las dos lenguas oficiales, no se podrá dar por finalizado el plazo si, dentro de dicho plazo, la información necesaria no se presenta en bilingüe o al menos en euskera.

4. El Pleno se compromete a convertir el euskera en lengua de trabajo en el Ayuntamiento de Getxo y en sus organismos autónomos y seguirá dando los pasos necesarios para el cumplimiento de dicho compromiso.

## **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Nerea Guijarrubia  
Carolina Uribe  
Gonzalo Ayo  
Javier Elorza  
Ibon Rodríguez  
Irantzu Uriarte

## **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)  
EZ/NO: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

**140.- ELKARREKIN PODEMOS  
UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO  
MOZIOA: GORDAILU, ITZULKETA  
ETA ITZULERA SISTEMA  
SUSTATZEA (GIIS)**

**140.- MOCIÓN DEL GRUPO  
MUNICIPAL ELKARREKIN  
PODEMOS S/PROMOVER EL  
SISTEMA DE DEPÓSITO,  
DEVOLUCIÓN Y RETORNO (SDDR)**

Gehiengoz, honako mozio hau atzera bota da:

Udalerrian kontsumitzen ditugun ontzi asko ez dira bide publikoan jarririk dauden birziklatze-edukiontzietara botatzen, eta, kasurik onenean, zakarontzietara joaten dira, edo, zuzenean, kaleetan eta parkeetan bertan behera botata uzten dira. Kasu batean zein bestean, ontzi horiek Udaleko garbiketa-zerbitzuek jaso behar dituzte, horrek ematen duen zikinkeria-iruditik haragoko gailak eraginez.

Inguruko ontzien abandonu masibo horrekin amaitzeko eta ontzi horien % 90 berrerrabiltzea eta birziklatzea erdieste aldera, azken hiru urteetan, munduko 14 herrialde eta eskualdek latak eta botilak dendetara itzultzearen aldeko legeak egin dituzte. Eskema horrek, Gordailu, Itzulketak eta Itzulera Sistema (GIIS) izenaz ere ezagutzen denak, nabarmenkiro handitu du ontzien birziklatze-indizea, eta aipatu den sistema hori izugarri arrakastatsua izan da ezarri den herrialde eta eskualdeetan.

GIISen abantaila sozialak, ingurumenekoak eta ekonomikoak hainbat azterlanek bermatzen dituzte, bai nazioan, bai nazioartean, eta sistema hori bateragarria da Udaleko hondakinak kudeatzeko sistema guztiarekin; izan ere, "Zero hondakina" kudeaketa-ereduaren barruan sartzen da, ekonomia zirkularra sustatzen du eta Udalerriaren aurrezpena ekarriko dio zaborren biltzea, tratamendua eta garbiketa alorretan. Gainera, egungo sistema ez da bidezkoa udalerririk; izan ere, ontziratzaileek edukiontzi horian, berdean edo urdinean dauden ontziengatik bakarrik ordaintzen dute; merkaturatzen dituzten ontzi guztiengatik ordaindu beharrean, legeak agintzen dien bezala.

Por mayoría se rechaza la siguiente moción:

Gran cantidad de los envases que consumimos en el municipio no acaban en los contenedores de reciclaje instalados en la vía pública y van a parar, en el mejor de los casos, a las papeleras, o directamente, se abandonan en las calles y parques. Tanto en un caso como en otro, estos envases tienen que ser recogidos por los servicios de limpieza municipal, con el sobrecoste que ello implica más allá de la imagen de suciedad que da.

Para acabar con este abandono masivo de envases en el entorno y conseguir reutilizar y reciclar más del 90% de estos envases, en los últimos tres años, 14 países y regiones del mundo han legislado a favor de devolver las latas y botellas a las tiendas. Este esquema, también conocido como Sistema de Depósito, Devolución y Retorno (SDDR), ha incrementado notablemente el índice de reciclaje de envases, demostrándose tremendamente exitoso en los países y regiones en donde se ha implementado.

Las ventajas sociales, ambientales y económicas del SDDR están avaladas por numerosos estudios realizados, tanto nacional como internacionalmente y es un sistema compatible con todos los sistemas de gestión de residuos municipales puesto que se integra dentro del modelo de gestión "Residuo Cero", promueve la economía circular y supondrá un ahorro para el Ayuntamiento en la recogida, tratamiento y limpieza de basuras. Además, el sistema actual es injusto con los municipios porque los envasadores solo pagan por los envases que van al contenedor amarillo, verde o azul; en lugar de hacerlo por todos los envases que ponen en el mercado como les obliga la ley.

Udalak GIIS sustaturik, honako hauek lortuko genituzke:

1. Kontzientzia gutxien duten herritarrei modu aktiboan parte hartzera eta kontzientziatzera bultzatzea, arian-arian euren jokabideetan ohitura osasungarriagoak ezar ditzaten xedez.
2. Udallerriarentzako baliabideak askatzea ahalbidetzea, ontzi horien legezko arduradunek ontzi horien ardura hartzeko legezko eginbeharra betetzen duten aldi berean.
3. Gure lurraldean ontziak modu masiboan uztea konponduko duten ekonomia berdeko lanpostuen sorrera sustatzea.
4. Kale eta parke garbiagoz gozatzea, gure udalerrietan kaleak garbitzeko hainbeste baliabide eta denbora behar izan gabe.
5. Klima-aldaketaren aurka borrokatzen eta gure ingurumena babesten laguntzea.

Hori guztia dela eta, etorkizun iraunkorarekin konprometiturik dagoen Udallerri gisa, Elkarrekin Podemosek honako erabaki-proposamen hau aurkeztu dio Getxoko Udaleko Osoko Bilkurari:

#### ERABAKI-PROPOSAMENA

1. Udallerri honek hondakinak murrizteko jarduerak garatzeko, hondakinak ahalik eta gehien berreskuratze eta herritarrak eta merkataritza- eta ekonomia-eragileak sentsibilizatzeko duen konpromisoa sendotzea, kutsadura prebenitzeko helburu horiek lortzen laguntzeko, baliabideak agortzea eta klima-aldaketa saihesteko, banaketa eta kontsumo arduratsua sustatuz.
2. Trantsizio Ekologikoaren eta Erronka

Promoviendo el SDDR desde el Ayuntamiento conseguiríamos:

1. Incentivar a las ciudadanas y ciudadanos menos concienciados a participar de forma activa y concienciar para lograr implantar de forma progresiva hábitos de comportamiento más saludables.
2. Permitir liberar recursos para el municipio a la vez que los responsables legales de esos envases cumplen con su obligación legal de hacerse cargo de ellos.
3. Fomentar la creación de puestos de trabajo de economía verde que solventen el abandono masivo de envases en nuestro territorio.
4. Disfrutar de unas calles y parques más limpias sin tener la necesidad de dedicar tantos recursos y tiempo a la limpieza viaria en nuestros municipios.
5. Ayudar a luchar contra el cambio climático y a proteger nuestro medio ambiente.

Por todo lo anterior y como municipio comprometido con un futuro sostenible, desde Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

#### PROPUESTA DE ACUERDO

1. Afianzar el compromiso de este municipio de desarrollar actuaciones encaminadas a reducir los residuos, maximizar su recuperación y sensibilizar a la población y a los agentes comerciales y económicos para contribuir a estos objetivos de prevención de la contaminación, de evitar el agotamiento de recursos y el cambio climático, potenciando una distribución y un consumo responsables.
2. Proponer al Ministerio de



Demografikoaren Ministerioari eta Diputatuen Kongresuari proposatzea, bai eta Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen Sailari ere, beren eskumenak erabiliz, Estatuko eta autonomia-erkidegoko araudiaren barruan, hurrenez hurren, sistema orokor gisa, gehien kontsumitzen diren edarien ontzietarako Gordailu, Itzulketeta eta Itzulera Sistema (GIIS) sar dezatela, eta, aldi berean, ontzi berrerabilgarriak eta hondakinak murriztera bideratutako neurriak sustatzea.

3. Hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko Estatuko lege-aurreproiektuak esparru egokia defini dezala eskatzea, ontzien hondakinak murrizteko eta berrerabiltzeko, eta itzulera-sistema ezar dadila derrigorrezkotzat gehien kontsumitzen diren edarien ontzietarako, eta ekoizlearen erantzukizun hedatuaren irizpidea aplika dadila.

4. Lehen urrats gisa, ontziak kudeatzeko eredua aldatzea eskatzea, ontziak itzultzeko sistema garatuz, ontzi jakin batzuk kudeatzeko sistema orokor gisa.

5. Mozio hau Eusko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen, Iraunkortasun eta Ingurumen sailei, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailari eta Trantsizio Ekologikoaren eta Erronka Demografikoaren Ministerioari helaraztea.

6. Herrian bertan sistema piloto hau abiatzeko proposamena eramago da Hondakinen Forora, bertan aztertu dezten.

Transición Ecológica y Reto Demográfico y al Congreso de los Diputados, así como al Departamento de Medio Ambiente del Gobierno Vasco que, en uso de sus competencias, incluyan dentro de la normativa estatal y autonómica respectivamente, como sistema general, el de sistema de retorno SDDR para los envases de las bebidas más consumidas, promoviendo, al mismo tiempo, los envases reutilizables y aquellas medidas encaminadas a reducir los residuos.

3. Solicitar que el anteproyecto de ley estatal de residuos y suelos contaminados defina un marco adecuado para reducir los residuos de envases, la reutilización y se establezca el sistema de retorno como obligatorio para los envases de las bebidas más consumidas y que se aplique el criterio de Responsabilidad Ampliada del Productor.

4. Pedir como primer paso el cambio del modelo de gestión de los envases a través del desarrollo del sistema de retorno de envases como sistema general de gestión de ciertos envases.

5. Trasladar esta moción a los diversos departamentos del Gobierno Vasco como son de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente, al Departamento de Turismo, Comercio y Consumo y al Ministerio de Transición Ecológica y Reto Demográfico.

6. La propuesta de este sistema piloto se llevará al Foro de Residuos para su estudio.

#### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Carolina Uribe  
Itxaso Maseda

Carmen Díaz  
Alicia González del Valle  
Joseba Arregui

### **BOZKETA/VOTACIÓN**

BAI/SI: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)  
EZ/NO: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

#### **141.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ELIKAGAIEN EREDUA ALDATZEA ETA ESKOLA- JANTOKIAK KUDEATZEA.**

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Gaur egun hezkuntza da inondik ere protagonista nagusia. Denbora gutxian, herritarren hainbat ekimen sortu izan dira, eta horrek gure hezkuntza-sistema ikuspuntu askotatik birplanteatzeko eskatzen digu; besteak beste, eskola-jantokien eredu aldatu beharra dago. Hala, eskola-jantokien kudeaketa-eredu benetan iraunkorra funtsezkoa da hainbat eta hainbat arrazoiengatik. Ondoko hauek aipatuko ditugu, besteak beste: lehenik, eredu horrek eragin zuzena du haurren osasunaren arloan; jantokiak balio pedagogikoa duten hezkuntza-gune bihurtzen ditu; tokiko garapena sustatzen du, eta eragin positiboa du saltoki txikietan eta tokiko nekazaritzan; elikadura eskubide gisa lantzen du, eta premia handiko elementua da, bereziki egoera ahulean dauden familientzat; eta familia eta lana bateragarri egitea ere errazten du.

Aitzitik, eskola-jantokiei dagokienez Euskal Autonomia Erkidegoan gaur egun ezarririk dagoen egungo euskal ereduak gabezia ugari ditu, eta gabezia horiek guztiak salatu dituzte bai familiek eta bai sektore horretako langileek ere. Ondorioz, egungo

#### **141.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/CAMBIO EN EL MODELO ALIMENTARIO Y GESTIÓN DE LOS COMEDORES ESCOLARES.**

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

La educación ocupa actualmente un lugar protagonista. En poco tiempo, han surgido diversas iniciativas ciudadanas solicitando un replanteamiento de nuestro sistema educativo desde múltiples puntos de vista, entre los que está la necesidad de cambiar el modelo de comedores escolares. Así, un modelo de gestión de los comedores escolares realmente sostenible es clave por varias razones: incide directamente en la salud de los niños/as; convierte los comedores en espacios educativos con valor pedagógico; fomenta el desarrollo local repercutiendo positivamente en el pequeño comercio y en la agricultura local; aborda la alimentación como un derecho, siendo un elemento de primera necesidad, especialmente para las familias en situación de vulnerabilidad; y también facilita la conciliación de la vida familiar y laboral.

Por el contrario, el actual modelo vasco de comedores escolares muestra múltiples carencias, denunciadas tanto por familias como por las personas trabajadoras del sector. En consecuencia, es necesario aprovechar la actual pandemia para impulsar un

pandemia baliatu behar da paradigma-aldaketa bultzatzeko, non eskolajantokiek udal kudeaketa erabat publikoa izango baitute, elikadura-eredu osasuntsu eta iraunkor berri batean oinarritua.

Horregatik guztiatik, Elkarrekin Podemos udal taldeak honako erabaki-proposamen hau aurkezten dio Getxoko Udaleko Osoko Bilkurari:

#### ERABAKI-PROPOSAMENA:

Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak udal-gobernuko taldeari eskatzen dio lankidetzan jarrai dezala, bere eskumenen barruan, Eusko Legebiltzarrean 2019ko urriaren 24an aho batez erabaki zen transakzio-zuzenketaren edukia gauzatu ahal izateko.

cambio de paradigma, en el que los comedores escolares tengan una gestión municipal, totalmente pública y basada en un nuevo modelo alimentario sano y sostenible.

Por todo lo expuesto, desde el grupo municipal Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

#### PROPUESTA DE ACUERDO:

El Pleno del Ayuntamiento de Getxo insta al equipo de gobierno municipal a seguir colaborando, dentro de sus competencias, para que se pueda llevar a efecto el contenido de la enmienda de transacción que fue acordada por unanimidad en el Parlamento Vasco del 24 de octubre de 2019.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Paula Amieva  
Ignacio Uriarte  
Carmen Díaz  
Ibon Rodríguez  
Javier Elorza

### BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 19 (PNV, EH Bildu, PSE-EE, Elkarrekin Podemos)  
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 5 (PP)

### 142.- ELKARREKIN PODEMOS UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: GARDENTASUNA AGENDA INSTITUZIONALETAN.

Gehiengoz, honako mozio hau onartu da:

Aurtengo martxoan Alarma Egoera indarrean jarri ondoren, gaur egun bizi dugun pandemia dela eta, Udalaren ohiko funtzionamenduak eragin handia izan zuen bere eguneroko eginkizun eta arlo guztietan. Gauzak horrela,

### 142.- MOCIÓN DEL GRUPO MUNICIPAL ELKARREKIN PODEMOS S/ TRANSPARENCIA EN LAS AGENDAS INSTITUCIONALES.

Por mayoría se aprueba la siguiente moción:

Tras la entrada en vigor del Estado de Alarma en Marzo de este año, por la situación actual de pandemia que vivimos, el funcionamiento habitual del Ayuntamiento se vio afectado en gran medida en su día a día. De esta forma,

berbarako, ikusi genuen lehen Udalaren webgunean normaltasunez argitaratzen zen informazioa, herritar guztiek tokiko informazioa eskuratu ahal izateko gune ikusgarrietako bat izateagatik, eguneratu gabe zegoela, eta, horrenbestez, interes orokorreko jardueren berri unean-unean emateari utzi zitzaiola.

Egoera horren adibide argia da alkatearen agenda instituzionala eguneratzeari utzi zaiola. Oraitxe bertan jasota dagoen gauza bakarra 2020ko martxoan, pandemia hasi zenean, ainguratuta geratu zen historiko bat da. Benetan latza izan zen aldi horren hasieran, ulertu genuen hori "normala" zela aldi baterako, baliabideak berrantolatu eta jarduera berehala egin behar zela kontuan hartuta. Egoera horretara egokitzen joan garen hilabete batzuk igaro ondoren, ez dugu inolako justifikaziorik ikusten agenda honek hutsik jarrai dezan herritarren begietara, eta are gutxiago Udaleko langile guztiak beren ohiko lanpostu eta zereginetara itzultzen direnean.

Horrezaz gainera, behin Jaurlaritzaren Legegintzaldi Plana ezagututa, ikusi dugu azpimarratzen den ardatz nagusietako bat Partaidetza eta Gardentasuna direla, eta arlo horretan honako hauek azpimarratzen direla: "aldaketak bultzatzea administrazio hurbilagoa, dinamikoagoa eta eraginkorragoa izateko herritarren arreta arinduz" eta "herritarrei kontuak ematea". Oraingoz helburu horiek zertan gauzatuko diren ez dakigunez, zenbait ideia eman nahi ditugu arlo horietan aurrera egite aldera.

Izan ere, kontuan izan nahi dugu erakunde autonomoek, presidenteek, behin baino gehiagotan aipatu dituztela

por ejemplo, vimos cómo la información que antes se publicaba con normalidad en la web municipal del ayuntamiento, por ser uno de los espacios más visibles para que pueda acceder toda la población a la información local, se dejaba de actualizar y que por tanto, se dejaba de informar puntualmente de actividades de interés general.

Un ejemplo claro de esta situación es que la agenda institucional de la Alcaldesa ha dejado de actualizarse. Ahora mismo lo único que consta es un histórico que se quedó anclado en Marzo de 2020, justo al inicio de la situación de pandemia. Al comienzo de este periodo tan revulsivo, comprendimos que temporalmente esto era algo "normal" por la necesidad de reorganizar recursos y de centrar la actividad en lo inmediato. Pasados unos meses en los que nos hemos ido amoldando a esta situación, no vemos justificación alguna para que esta agenda siga vacía a ojos de la ciudadanía, y menos cuando el personal municipal al completo está de vuelta en sus puestos y tareas habituales.

Además, una vez conocido el Plan de Legislatura de Gobierno, hemos visto que uno de los principales ejes que se remarca es el de la Participación y la Transparencia, haciendo hincapié en "impulsar los cambios para disponer de una administración más cercana, dinámica y eficiente agilizando la atención ciudadana..." y en "realizar una rendición de cuentas a la ciudadanía". Como por el momento no sabemos en qué se materializarán estos objetivos, queremos dar algunas ideas para ir avanzando en estas áreas.

De hecho, queremos tener en cuenta que desde los Organismos Autónomos, los presidentes y presidentas en más de

interés orokorreko kolektiboekin eta abarrekin egindako bilerak, alkatearen agendaren ildo beretik doazenak. Hau da, beharrezkotzat jotzen dugu urrats bat harago joatea eta ahalik eta gehien hobetzen joatea Legegintzaldiko Planean proposatzen denari dagokionez: gardentasun horren bidez herritarrei kontuak ematea.

Horregatik guztiagatik, Elkarrekin Podemos Udal Taldeak honako erabaki-proposamen hau aurkezten dio Getxoko Udaleko Osoko Bilkurari:

#### ERABAKI-PROPOSAMENA:

1. Alkatearen Agenda Instituzionalari zuzendutako udal webgunearen atala eguneraturik mantenduko da, bere eguneroko jardueraren berri eman ahal izateko.

2. Erakunde autonomo bakoitzaren eta udal arlo bakoitzaren atalean, gune bat sartuko da presidente bakoitzaren Agenda instituzionala argitaratu ahal izateko, kasu bakoitzean, aurreko puntuko helburu berarekin.

una ocasión, han hecho mención a diferentes reuniones con colectivos, etc que pueden ser de interés general y que van en la misma línea que la agenda de la Alcaldesa. Es decir, vemos necesario ir un paso más allá e ir mejorando en lo que se propone en el Plan de Legislatura: rendir cuentas a la ciudadanía a través de esa transparencia.

Por todo lo expuesto, desde el Grupo Municipal Elkarrekin Podemos elevamos al Pleno del Ayuntamiento de Getxo la siguiente

#### PROPUESTA DE ACUERDO:

1. Se procederá a mantener actualizado el apartado de la web municipal dirigido a la Agenda Institucional de la Alcaldesa para poder rendir cuentas de su actividad diaria.

2. Se incluirá en el apartado de cada Organismo Autónomo y cada Área Municipal, un espacio para poder publicar la Agenda institucional de cada presidente o presidenta, en cada caso, con el mismo objetivo que el punto anterior.

### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Paula Amieva  
Gonzalo Ayo  
Mikel Bildosola  
Gonzalo Zorrilla-Lequerica  
Ainhoa Galduroz

### BOZKETA/VOTACIÓN

BAI/SI: 6 (EH Bildu, Elkarrekin Podemos)  
ABSTENTZIOA/ABSTENCIÓN: 18 (PNV, PP, PSE-EE)

### GALDE-ESKEAK

Paula Amievak azaldu duenez, kalean bizi diren pertsonak konfinamendu-neurriak ez betetzeagatik zigortuko dituzte.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Paula Amieva traslada la inquietud de que las personas que viven en la calle sean sancionadas por incumplir las medidas de confinamiento.

Keltse Eigurenek azaldu duenez, pertsona horiek dauden baliabideetara debideratzeko protokolo bat dago eta ez dago zigorrekin hasteko asmorik.

Keltse Eiguren indica que hay un protocolo de desvío de esas personas a los recursos que existen y no hay intención de comenzar con sanciones.

15:35an, alkateak osoko bilkura eten du, bilkura-aretoa aireztatu ahal izateko.

Siendo las 15:35 horas la Alcaldesa suspende el pleno para que se pueda airear el salón de sesiones.

15:45ean ekin zaio berriro bilkurari.

Siendo las 15:45 horas se reanuda la sesión.

### HERRITARREN GALDERAK

### PREGUNTAS DE LA CIUDADANÍA

Idazkari nagusiak galderak irakurtzen ditu, eta alkateak erantzun ditu. Galdera hauek egin dituzte:

El Secretario General da lectura a preguntas, que son respondidas por la Alcaldesa, formuladas por:

Edukiontzietan pedalik ez dagoela galdetu du María Mercedes Alegriak

María Mercedes Alegria pregunta sobre la inexistencia de pedal en los contenedores

Cristina de la Peñak Fadurako armairuak, lehorgailuak eta ikasteko gunea erabiltzeko aukerari buruz galdetu du.

Cristina de la Peña pregunta sobre la posibilidad de uso de taquillas, secadores y zona de estudio en Fadura.

Sarrikobaso 7, 9, 11, 17 eta 19an dauden eraikinen arazoa konpontzeko eskatu du Aitor Ansoleagak.

Aitor Ansoleaga ruega que se solucione el problema de los edificios sitios en Sarrikobaso 7, 9, 11, 17 y 19.

Jesús Urrutia Oleagak, Andra Mari Gure Lurra elkartearen ordezkari gisa, galdetu dio ea zergatik ez zaien bilera bat ematen HAPOn berrikuspena idatzi duen taldearekin, eta hasierako onarpenaren data posibleari buruz.

Jesús Urrutia Oleaga, en representación de la Asociación Andra Mari Gure Lurra, pregunta por qué no se les concede una reunión con el equipo redactor de la revisión del PGOU y sobre la posible fecha de su aprobación inicial.

Aritza Santxisek, Getxoko ostalarien elkartearen izenean, neurriak eskatu ditu pandemiaren aurrean.

Aritza Santxis, en nombre de la asociación de hosteleros de Getxo ruega medidas ante la actual situación de pandemia.

Ignacio Herbak Getxo Kirolakentzako kirol-ikastaroak kentzeko erabakiaren inguruko galderak egin ditu.

Ignacio Herba pregunta acerca de cuestiones derivadas de la decisión de quitar cursos deportivos en Getxo Kirolak.

Eta beste aztergairik ez zegoenez, Alkateak bilera amaitutzat eman zuen egun horretako 16:05ean.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektronikoa **SHA512-**

*c9967a5c21af233706f3cbdd3913facbec5ca5a7cea4365a22318a8714c74ebb1fb01d1bde0ff9b9e074ed0cd82b0c12c9f97d2f17e608fd2590c9956daf56d7,*

nik Idazkari Nagusiak eta Alkateak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Alcaldesa levantó la sesión siendo las 16 horas y 05 minutos de este día.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

**SHA512-**

*c9967a5c21af233706f3cbdd3913facbec5ca5a7cea4365a22318a8714c74ebb1fb01d1bde0ff9b9e074ed0cd82b0c12c9f97d2f17e608fd2590c9956daf56d7,*

como Secretario General y firmando la Alcaldesa en unión mía, doy fe.

*Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:*

*El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:*

<http://getxo.seneca.tv/s/SMHefooSTx9c92CMmf6AQw2O2n0ziGCq>